



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT

**REG. DET. DIR. N. 1907 / 2014**

Prot. corr. 16-7/6/14-I (6664)

OGGETTO: Adeguamento ISTAT delle tariffe per alcuni servizi educativi comunali erogati a partire dall'estate 2014.

#### IL DIRIGENTE DI AREA

**Visto** l'art. 117 del Decreto Legislativo n. 267/2000 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali" che stabilisce che gli enti approvino le tariffe dei servizi pubblici in misura tale da assicurare l'equilibrio economico-finanziario dell'investimento e della connessa gestione;

**dato atto che**, annualmente si procede all'aggiornamento dell'indice ISTAT delle tariffe per la fruizione di tutti i servizi erogati dall'Area Educazione, in considerazione dell'aumento generalizzato di tutti i prezzi al consumo e dei costi di gestione sostenuti per l'erogazione dei sopra citati servizi, mediante utilizzo del calcolatore automatico presente sul sito "Istat – Rivaluta";

**rilevato che**, con determinazione dirigenziale n. 1120/2013 è stato effettuato l'adeguamento all'indice ISTAT delle tariffe dei servizi educativi comunali con riferimento all'indice di gennaio 2012 aggiornato al 31.01.2013, pari a + 2,2%, applicato con diversa decorrenza per ciascun servizio a partire dall'estate 2013;

**richiamata** la deliberazione consiliare n. 17/2013 con la quale è stata introdotta una tariffa forfetaria annuale per il servizio di scuola dell'infanzia ed è stato effettuato l'aggiornamento delle tariffe di alcuni servizi educativi e ricreativi;

**atteso che**, in vista dell'approvazione del bilancio di previsione 2014-16, è necessario operare l'aggiornamento ISTAT delle attuali tariffe dei servizi educativi comunali, con decorrenza dall'estate 2014, utilizzando i dati attualmente disponibili, riferiti all'indice ISTAT di gennaio 2013 aggiornato al 31.01.2014, pari a + 0,6%;

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
 Tel: 0406758405  
 Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
 (PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

**dato atto che**, con determinazione dirigenziale n.1416/2014 è stato effettuato l'adeguamento all'indice ISTAT delle tariffe per la mensa scolastica comunale decorrenti dall'anno scolastico 2014-15;

**richiamata**, inoltre, la DG n. 8 dd. 15.02.2010 con la quale, al fine di armonizzare le tariffe per la frequenza dei nidi d'infanzia con gli interventi regionali in materia di contributi alle famiglie per l'abbattimento delle rette di questa tipologia di servizi, si è introdotta una tariffa minima mensile di pagamento di euro 90,00.= per gli utenti frequentanti il servizio di nido d'infanzia e aventi un ISEE inferiore a euro 7.250,00.=-;

**stabilito**, pertanto, che l'adeguamento ISTAT previsto nella presente determinazione non si applichi alla tariffa minima di cui sopra, che rimane determinata in euro 90,00.- mensili;

**considerato che**, per le tariffe relative a servizi commerciali è sempre opportuno indicare il regime fiscale, evidenziando la base imponibile e l'IVA;

**rilevato che**, per la concessione in uso temporaneo delle palestre dei ricreatori, dei locali dei nidi d'infanzia, delle scuole d'infanzia, dei ricreatori e dei poli di aggregazione giovanile (concessioni temporanee e periodiche) e per l'uso temporaneo delle aule scolastiche l'IVA dal 1° ottobre 2013 ammonta al 22% e dallo scorporo si deducono i seguenti imponibili, ferma restando, in taluni casi, la prevista riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in co-progettazione con il Comune di Trieste:

#### TARIFE PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO DELLE PALESTRE DEI RICREATORI (\*)

Per tipologia di utilizzo	Tariffa oraria da settembre 2013	Imponibile da settembre 2013	Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT0,6%)	IVA 22 %	Tariffa da settembre 2014
allenamenti	euro 20,44	euro 16,89	euro 16,99	euro 3,74	euro 20,73
gara	euro 26,56	Euro 21,95	euro 22,08	euro 4,86	Euro 26,94

\*) riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in coprogettazione con il Comune di Trieste

#### TARIFE D'USO DEI LOCALI DEI NIDI D'INFANZIA, DELLE SCUOLE

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
 Tel: 0406758405  
 Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
 (PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

**DELL'INFANZIA, DEI RICREATORI E DEI POLI DI AGGREGAZIONE  
GIOVANILE COMUNALI - CONCESSIONI TEMPORANEE**

Per tipologia di utilizzo	tariffa da settembre 2013 iva 21 % inclusa	Imponibile da settembre 2013	Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)	IVA 22 %	Tariffa da settembre 2014
Aule standard nidi e scuole infanzia	euro 30 entro le 4 ore	euro 24,79 entro le 4 ore	euro 24,94 entro le 4 ore	euro 5,49	euro 30,43
	euro 60 sopra le 4 ore	euro 49,59 sopra le 4 ore	euro 49,89 sopra le 4 ore	euro 10,98	euro 60,87
Spazi comuni scuole infanzia	euro 40 entro le 4 ore	euro 33,06 entro le 4 ore	euro 33,26 entro le 4 ore	euro 7,32	euro 40,58
	euro 80 sopra le 4 ore	euro 66,12 sopra le 4 ore	euro 66,52 sopra le 4 ore	euro 14,63	euro 81,15
Spazi aperti/giardini nidi e scuole infanzia	euro 50 entro le 4 ore	euro 41,32 entro le 4 ore	euro 41,57 entro le 4 ore	euro 9,15	euro 50,72
	euro 100 sopra le 4 ore	euro 82,64 sopra le 4 ore	euro 83,14 sopra le 4 ore	euro 18,29	euro 101,43
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini ricreatori	euro 60 entro le 4 ore	euro 49,59 entro le 4 ore	euro 49,89 entro le 4 ore	euro 10,98	euro 60,87
	euro 120 sopra le 4 ore	euro 99,17 sopra le 4 ore	euro 99,77 sopra le 4 ore	euro 21,95	euro 121,72
Sale polifunzionali, sale teatro,	euro 70 entro le 4 ore	euro 57,85 entro le 4 ore	euro 58,20 entro le 4 ore	euro 12,80	euro 71,00

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
 Tel: 0406758405  
 Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
 (PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

campi gioco esterni/giardini poli d'aggregazione giovanile	euro 140 sopra le 4 ore	euro 115,07 sopra le 4 ore	euro 115,76 sopra le 4 ore	euro 25,47	euro 141,23
--	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---------------	-------------

**TARIFE D'USO DEI LOCALI DEI NIDI D'INFANZIA, DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA, DEI RICREATORI E DEI POLI DI AGGREGAZIONE GIOVANILE COMUNALI - CONCESSIONI PERIODICHE**

Per tipologia di utilizzo	Tariffa mensile da settembre 2013 - iva 21 % inclusa	Imponibile da settembre 2013	Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)	IVA 22 %	Tariffa da settembre 2014
Aule standard nidi e scuole infanzia	euro 120	euro 99,17	euro 99,77	euro 21,95	euro 121,72
Spazi comuni scuole infanzia	euro 160	euro 132,23	euro 133,02	euro 29,26	euro 162,28
Spazi aperti/giardini nidi e scuole infanzia	euro 200	euro 165,29	euro 166,28	euro 35,58	euro 202,86
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini ricreatori	euro 240	euro 198,35	euro 199,54	euro 43,90	euro 243,44
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini poli	euro 280	231,4	euro 232,79	euro 51,21	euro 284,00

d'aggregazione giovanile					
--------------------------	--	--	--	--	--

**TARIFE PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO DELLE AULE SCOLASTICHE (\*)**

<b>Per tipologia temporale di fruizione</b>	<b>Tariffa annuale da settembre 2013 – iva 21 % inclusa</b>	<b>Imponibile da settembre 2013</b>	<b>Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)</b>	<b>IVA 22 %</b>	<b>Tariffa da settembre 2014</b>
1 giorno a settimana	euro 625	euro 516,53	euro 519,63	euro 114,32	euro 633,95
2 giorni a settimana	euro 1.161	euro 959,50	euro 965,26	euro 212,36	euro 1.177,62
3 giorni a settimana	euro 1.695	euro 1.400,83	euro 1.409,23	euro 310,03	euro 1.719,26
4 o più giorni a settimana	euro 2.232	euro 1.844,63	euro 1.855,70	euro 408,25	euro 2.263,95

(\*) riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in coprogettazione con il Comune di Trieste

<b>Per spazio di fruizione</b>	<b>Tariffa oraria da settembre 2013 – iva 21 % inclusa</b>	<b>Imponibile da settembre 2013</b>	<b>Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)</b>	<b>IVA 22 %</b>	<b>Tariffa da settembre 2014</b>
singola aula	euro 19,40	euro 16,03	euro 16,13	euro 3,55	euro 19,68
aula magna	euro 46,00	euro 38,02	euro 38,25	euro 8,42	euro 46,67

(\*) riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in coprogettazione con il Comune di Trieste

**atteso che**, i servizi di nido d'infanzia, scuola dell'infanzia, ricreatorio, sis, centro estivo sono esenti IVA;

**dato atto che**, gli atti con cui sono determinate le tariffe per l'esercizio successivo devono essere allegati al bilancio di previsione, ai sensi dell'art. 172 del D.Lgs. 267/2000;

**ritenuto** di applicare gli aggiornamenti tariffari di cui all'allegato A) a decorrere dall'estate 2014;

**visti:**

- l'art. 107 e 147bis del D.Lgs. 267/2000 del D.L.vo n. 267/2000 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

- il D.L.vo n. 165/2001;

- il D.L.vo n. 150/2009;

- la L. n. 241/1990;

- lo Statuto comunale;

tutto ciò premesso e considerato

## DETERMINA

1. **di approvare** gli adeguamenti delle tariffe per la fruizione dei beni e servizi di cui in premessa, come dettagliatamente descritto nell'allegato A, che contiene anche le variazioni per il servizio mensa, già oggetto di aggiornamento mediante separato provvedimento n. 1416/2014;
2. **di dare atto che** le tariffe di cui all'allegato A avranno diversa decorrenza, individuata nello stesso allegato A, a partire dall'estate 2014;
3. **di dare atto che** la tariffa per i servizi soggetti ad IVA risulta composta come da seguenti tabelle, ferma restando, in taluni casi, la prevista riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in co-progettazione con il Comune di Trieste:

### TARIFE D'USO DEI LOCALI DEI NIDI D'INFANZIA, DELLE SCUOLE

**DELL'INFANZIA, DEI RICREATORI E DEI POLI DI AGGREGAZIONE GIOVANILE COMUNALI - CONCESSIONI TEMPORANEE**

<b>Per tipologia di utilizzo</b>	<b>Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)</b>	<b>IVA 22 %</b>	<b>Tariffa da settembre 2014</b>
Aule standard nidi e scuole infanzia	euro 24,94 entro le 4 ore  euro 49,89 sopra le 4 ore	euro 5,49  euro 10,98	euro 30,43  euro 60,87
Spazi comuni scuole infanzia	euro 33,26 entro le 4 ore  euro 66,52 sopra le 4 ore	euro 7,32  euro 14,63	euro 40,58  euro 81,15
Spazi aperti/giardini nidi e scuole infanzia	euro 41,57 entro le 4 ore  euro 83,14 sopra le 4 ore	euro 9,15  euro 18,29	euro 50,72  euro 101,43
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini ricreatori	euro 49,89 entro le 4 ore  euro 99,77 sopra le 4 ore	euro 10,98  euro 21,95	euro 60,87  euro 121,72
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini poli d'aggregazione giovanile	euro 58,20 entro le 4 ore  euro 115,76 sopra le 4 ore	euro 12,80  euro 25,47	euro 71,00  euro 141,23

**TARIFE D'USO DEI LOCALI DEI NIDI D'INFANZIA, DELLE SCUOLE**

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
 Tel: 0406758405  
 Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
 (PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
 E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

**DELL'INFANZIA, DEI RICREATORI E DEI POLI DI AGGREGAZIONE GIOVANILE COMUNALI - CONCESSIONI PERIODICHE**

<b>Per tipologia di utilizzo</b>	<b>Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)</b>	<b>IVA 22 %</b>	<b>Tariffa da settembre 2014</b>
Aule standard nidi e scuole infanzia	euro 99,77	euro 21,95	euro 121,72
Spazi comuni scuole infanzia	euro 133,02	euro 29,26	euro 162,28
Spazi aperti/giardini nidi e scuole infanzia	euro 166,28	euro 35,58	euro 202,86
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini ricreatori	euro 199,54	euro 43,90	euro 243,44
Sale polifunzionali, sale teatro, campi gioco esterni/giardini poli d'aggregazione giovanile	euro 232,79	euro 51,21	euro 284,00

**TARIFE PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO DELLE AULE SCOLASTICHE (\*)**

<b>Per temporale fruizione</b>	<b>tipologia di</b>	<b>Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)</b>	<b>IVA 22 %</b>	<b>Tariffa da settembre 2014</b>
1 giorno a settimana		euro 519,63	euro 114,32	euro 633,95
2 giorni a settimana		euro 965,26	euro 212,36	euro 1.177,62
3 giorni a settimana		euro 1.409,23	euro 310,03	euro 1.719,26
4 o più giorni a settimana		euro 1.855,70	euro 408,25	euro 2.263,95

(\*) riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in coprogettazione con il Comune di Trieste

Per spazio di fruizione	Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)	IVA 22 %	Tariffa da settembre 2014
singola aula	euro 16,13	euro 3,55	euro 19,68
aula magna	euro 38,25	euro 8,42	euro 46,67

**TARIFFE PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO DELLE PALESTRE DEI RICREATORI (\*)**

Per tipologia di utilizzo	Imponibile da settembre 2014 (incluso ISTAT 0,6%)	IVA 22 %	Tariffa da settembre 2014
allenamenti	euro 16,99	Euro 3,74	euro 20,73
gara	euro 22,08	euro 4,86	Euro 26,94

\*) riduzione del 50 % qualora il richiedente sia un ente pubblico o un soggetto che svolge attività in coprogettazione con il Comune di Trieste

4. **di applicare** gli aggiornamenti tariffari di cui all'allegato A) a decorrere dall'estate 2014.

Allegati:

TARIFFE\_2014.pdf

IL DIRIGENTE DI AREA  
dott. Fabio Lorenzut

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
Tel: 0406758405  
Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
(PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

---

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut  
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo  
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo

Tel: 0406754334  
Tel: 0406758405  
Tel: 0406758405

Posta Elettronica Certificata  
(PEC):  
[comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

E-mail: LORENZUT@comune.trieste.it  
E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it  
E-mail: SIRUGO@comune.trieste.it

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: FABIO LORENZUT

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 11/06/2014 09:40:38

IMPRONTA: 25DB772B6938B1FAE8B2146B6D9951B3AFD42C329B5366F72AFCDB6066006049  
AFD42C329B5366F72AFCDB6066006049C07C467C0D0F396D00461B61A02FE98B  
C07C467C0D0F396D00461B61A02FE98BC0A99A42E55BA7A4D06100B5034605D4  
C0A99A42E55BA7A4D06100B5034605D4E18106F647DBB93843BAF24E959A200A